

Dolmabahçe, 9/7/1936

582

Türkiye Büyük Elçiliğine
PARİS

Sayın Büyük Elçi,

Üçüncü Türk Dili Kurultayına geçirilecek yabancı bilgilerin için Dış İşleri Bakanlığına gönderilen 18/6/1936 da yazılmış 690/945/4681 sayılı yazınızla onu düzeltten 27/6/1936 da yazılmış 708/362/4881 yazınızın kopyeleri Dış İşleri Bakanlı-ğandan gönderilmiş, 8/6/1936 da geçtiğinin telgraf ta bugün alınmış-
tır.

Père Milaire de Saranton hakkındaki sorunun Kurucamuzu kuran ve koruyan Ulu Önderimize arz edilerek alınacak sure göre ne-
tice telgrafla makamınıza bildirilecektir.

M. Jean Beny'nin gidip gelme yol parası olarak 460 Türk Liralık serbest döviz gönderilmesi Ankaradaki Kurum Sağışmanlığına ve döviz izni verilmesi de Finans Bakanlığına yazılmıştır. Para elinize geçtiği zaman bağlı mahbus imsalatılarak kendisine verilme-
sini, posta ile sayın Büyük Elçiliğinin adına gönderilen listesi bağlı kitapların da sunulmasını ve Ağustosun 15 i ile 20 si arasında burada bulunabilmek üzere hareketinin bildirilmesini diler, iğten ve derin teşekkürlerle saygılarımı sunarım, Sayın Büyük Elçi.

TÜRK DİL KURUMU
Genel Sekreteri

İlişik : 2

Öğücü Türk Dili Kurultaya için İstanbula gidip gelme
yol parası olarak Türk Dil Kurumu tarafından gönderilen (450)
dört yüz elli Türk Lirasını Paris'teki Türkiye Büyükelçiliğinden
aldım.

M. Jean Deny

Paris

M.S.

Bağlı Kitaplar Listesi

Türk Dil Bilgisi Dersleri	Birinci Kısım	Yazan İ. N. Dilmen
" " " "	İkinci "	" " " "
Güneş - Dil Teorisine göre Dil Tetkikleri	Birinci "	" H. R. Tankut

Dolmabahçe, 1/7/1936

526

Türkiye Büyük Elçiliğine

PARİS

Sayın Büyük Elçi,

Ulu Önderimiz Atatürk'ün yüksek himayeleri altında Üçüncü Türk Dili Kurultayı 24 Ağustos 1936 da Dolmabahçe Sarayında açılacaktır. Kurultayın gelişme programının en son tedillere göre hazırlanan bir kopyesi bağlı olarak sunulmuştur.

Diş Bakanlığı yoluyla bundan önce de bildirildiği üzere Paris Şark Dilleri Okulu Profesörlerinden M. Jean Deny ile adresi birice aynı olan M. Hilaire de Barenton'un bu Kurultaya iştirakini arzu ediyorum. Kabul ettikleri takdirde Paristen İstanbula gelip gitme masrafları olmak üzere adam başına (450) Türk lirasına muadil Fransız frangı gönderilecek ve İstanbulda buldukları müddetçe oturma ve yeyip içmeleri Kurumca temin edilecektir.

Zaman yaklaşmakta olduğundan ve Kurultay toplanmadan önce bir kaç gün görüşülebilmek üzere Ağustosun 15 iyle 20 si arasında İstanbula gelmeleri muvafık olacağından kendileriyle bir ayak önce görüşülerek bağlı program verilmekle beraber gelip gelayacaklarının tahkikini ve neticenin bildirilmesini ehemmiyetle diler, önceden teşekkürlerle içte ve derin saygılarımı sunarım, Sayın Büyük Elçi.

TÜRK DİL KURUMU
Genel Sekreteri


Nispet : 2.

T. C.
P. T. T. U. M.

Devlet telegraf muhürberhanesi
dolayı mahalliyet kabul etmez



TELGRAF

Adres :

Tevfik diki barınması
genel sekreterliğine
Ladına Hades
İstanbul

1. Yol
18 Ağustos 1936

Servis

Stat

Via Radio

İLK MERKEZ	No	KELİME	VERİLDİĞİ		RESMİ	ORTA MERKEZ	ALINDIĞI		İMZA
			Tarih	Saat			Tarih	Saat	
Paris	23	40	17/8	17:45	BUSUSI		17/8	20/47	Send

Kurultaya iştirak edecektik dil ulemasından rahibe
Baranton çarşamba günü toplantıda hareket etle
cumartesi sabahı İstanbulda buharacaktir stop
rahibe edisesile gelmek istimali olan muvafak
çak ihtiyar cembasina istasyonda arattirilmasi
muvafik olur stop

Cumant Ekrem Talu'ya 18 VIII 36 CM
Gırat daway 19/8/36

T. C.
P. T. T. U. M.

Devlet telgraf muhabevesatından
dolayı mesuliyet kabul etmez



TELGRAF Kartı

(N°: 251/3)
Yol

Adres : N. Bekir
Çiçek d. E. Kurumun Genel
Posta Kantonu
P. Bakan İstanbul
 1707

Servis İşareti
 0001 251/3

İLK MERKEZ	KELİME	VERİLMİŞİ		RESMİ	ORTA MERKEZ	ALINDIĞI		İMZA
		Tarih	Saat			Tarih	Saat	
İstanbul	19 06	10-8-36	14	HUSUSİ		10-8-36	13	Sey

Nakiye ve diğer işlemler için İstanbul'da bulunan
 Nakliyat Kurumunun İstanbul'da bulunan şubelerine
 haber gönderilmiştir. Ayrıntılı bilgi için İstanbul'da
 bulunan şubelerimize yazılabilir. Herhangi bir sorunu
 ve diğer işlemler için İstanbul'da bulunan şubelerimize
 yazılabilir.

İstanbul
 1936

TÜRKİYE CÜMHURİYETİ
PARİS BÜYÜK ELÇİLİĞİ

Paris, 5 Ağustos 1936

891/4681



Türk Dil Kurumu Genel Sekreterliğine

31 Temmuz 1936 tarihli ve 683 numaralı yazıları karşılığıdır.

Büyük Önderimiz Atatürk'ün yüksek himayeleri altında açılacak olan üçüncü Türk Dili Kurultayına vaki daveti kabul eyleyen Paris Şark dilleri okulu profesörlerinden Mösyö Jean Deny'ye verilmek üzere İstanbul'a gidip gelmek masrafı olarak gönderilen 450 Türk lirası mukabil 5400 frank Paristen bir kaç gün için açılan mumaileyhin Gerardmer'deki adresine bu gün gönderilmiş ve keyfiyetten kendisine malumat verilerek onbeş ila yirmi Ağustos arasında İstanbul'da bulunması hususunda tekrar hatırlatılmıştır.

Père Hilaire de Barenton'un çağırılması hakkındaki telgrafınız alınır alınmaz mumaileyh de Mösyö Deny gibi davet edilerek Kurultayın çalışma programı da tevdi edilmiş ise de bu lutufkâr davetten şeref duyduğunu bildiren mumaileyh Büyük Elçiliğin 27 Temmuz

TÜRKİYE CÜMHURİYETİ
PARİS BÜYÜK ELÇİLİĞİ

1936 tarihli ve 4681/850 numrolu tahriratında yazıldığı üzere mevzu bahs tarihte serbest bulunamayacağını ileri sürerek maalesef Kurultaya iştirak edemeyeceğini cevaben beyan etmiştir.

Kurultaya iştiraki için Père Hilaire de Barenton nezdinde tekrar ısrarla muracaatta bulunmıyorum.

Daveti kabul eylediği takdirde yol masrafı olarak gönderildiği işar buyurulan paranın kendisine verileceğini arz eder ve saygılarımı sunarım.

Paris Büyük Elçisi

Lucien Dorez

S.

Q. VII. 36 CP

Dolmabahçe, 1/7/1936

529

Türkiye Elçiliğine

İSTOKHOLM

Sayın Elçi,

27 Ağustos 1936 da Kopenhag'ta toplanacak ve 1 Eylül 1936 ya kadar sürecektir olan Arsiulusal Lenguistik kongresinde Kurumumuz adına Elçiliğimizce uygun görülecek bir mümessil bulundurulması bundan önce Dış Bakanlığınızla yazılmıştı. Vaktin yaklaşmasına binaen Kültür Bakanlığınızla yazılı olarak Dış Bakanlığınıza gönderilen ve bu mümessilin yapacağı işleri gösteren muhtaranın bir kopyesini ilâk olarak sunar, bu muhtaranın son maddesinde yazılı masraflar için şimdiden bir miktar para gönderilmek lâzımsa bildirilmesini diler, önceden teşekkürlerle saygılarımı tekrar ederim, Sayın Elçi.

TÜRK DİL KURUMU
Genel Sekreteri

İlişik : |

N.S.

Türkiye Elgiliği

STOCKHOLM

1 - Kurum Nizamname ve çalışma programı	5 tane (Türkçe)
2 - " " " " "	5 " (Fransızca)
3 - Tarama Dergisi : 1 - 2	1 "
4 - Cep Kılavuzu : 1 - 2	1 "
5 - Türk Dili : 8 - 9	5 "
6 - Türk Dil Bilgisi dersleri: 1 - 2	1 "
7 - Dil tetkikleri	1 "



22. VII. 36

3 Paket olarak
ayrıca Posta ile
gönderilecektir.

N.S.

Dolmabahçe, 13/8/1936

815

Türkiye Elçiliğine

SOFYA

Sayın Elçi,

Ula Önderimizin yüce himayeleri altında Üçüncü Türk Dil Kurultayı 24 Ağustos 1936 Pazartesi günü saat 14 te Dolmabahçe Sarayında açılacaktır.

Bu Kurultaya başka devletler dilciliğinin de ortaklık etmesi düşünülmüş ve Sovyet birliği ile İngiltere, Fransa, Almanya, İtalya, Avusturya, Macaristan, Polonya ve Japonyadan geleceği öğrenilen katılan isimlerini gösterir bir liste ile Kurultay programının bir kopyesi ilişik olarak sunulmuştur.

Bu Kurultaya Balkan devletlerinin de birer delege göndermeleri faydalı görüldüğünden ve vakit te pek daralmış olduğundan ayrıca gerekli makalelerle hemen temas edilerek müsait görülecek bir dilcinin 24 Ağustostan önce İstanbul'a gelmiş bulmasının teminini ve programın da kendisine verilmesini yüksek hizmetinizden ehemmiyetle şilerim.

Gelecek olan delegenin burada Kurum tarafından uygun bir otelde yatıp kalkması ve yeyip içmesi ödenecektir. Gidip gelme yol parası olarak takdir edilen (150) yüz elli liralık serbest dövizin Elçiliğiniz adına gönderilmesi için de bugün Finans Bankasına yazılmıştır.

Hemen faaliyete geçilerek gelecek dilcinin ismiyle sıfatı ve hangi tarihte İstanbulda bulunabileceğinin bildirilmesini ve paranın elinize geçtiğinde kendisine verilmesini ve makbuzunun gönderilmesini diler, önceden teşekkürlerle iğten ve derin saygılarını sunarın, Sayın Elgi.

TÜRK DİL KURUMU
Genel Sekreteri

İlişik : 2

H.S.

RKİYE CUMHURİYETİ
SOFYA ELÇİLİĞİ

SOFYA, 19. VIII, 1936

U. No 1244

H. No 208

İletmek:

ÇOK ACELE

Bay İbrahim Necmi Bilmen

Türk Dil Kurumu Genel Sekreteri ,

İSTANBUL

13 ağustos 1936 tarihli ve 815 sayılı yazıları karşılığıdır:

24 ağustosta İstanbul'da açılacak Üçüncü Türk Dil Kurultayına Bulgaristan'dan da bir delege gönderilmesi için Hariciye Nazareti nezdinde derhal teşebbüse girişilmiş idi . Bugün mezkûr Daire , Bulgar Maarif Nazaretinin Sofya Millî Kütüphanesi Şark Kısmı Şefi Doktor Pierre Miateff 'i delege tayin ettiğini Elçiliğe bildirmiştir.

Peşte'de Türkoloji tahsili yapmış olan mumaileyhe kongrenin programı tevdi edilmiş ve 24 ağustostan önce İstanbul'da bulunması icab ettiği söylenmiş isade yol masrafına karşılık olarak gönderileceği beyan buyurulan para henüz gelmemiş ve vakit de pek daralmış olduğundan kendisinin bir an evvel azimeti temin edilebilmek üzere paranın âcilen ve icab ediyorsa telegrafla gönderilmesi hususunda lâzımgelen müamelelerin yapılmasını diler ve derin saygılarımı arz ederim.

Maslahatgüzer

T. D. T. C.
23. VIII. 1936
1829

Tell. C. Y. C.

Fairy Hozar

21. VIII. 36
C. 852
21 - VIII - 976

Dolmabahçe, 9/7/1936

579

Türkiye Büyük Elçiliğine

VARSOVA

Sayın Büyük Elçi,

Üçüncü Türk Dili Kurultayına gelmeyi kabul etmiş olan Profesör Kaygakovski'nin gidip gelme yol parası olarak 250 Türk Liralık serbest dövizin Sayın Büyük Elçiliğiniz emrine gönderilmesi Ankaradaki Kurum Sağışmanlığına ve döviz ismi verilmesi Finans Bakanlığına yazılmıştır. Para elinize geldiğinde bağlı makbuz imzalatılarak kendisine verilmesini, posta ile Sayın Büyük Elçiliğiniz adına gönderilen listesi bağlı kitapların da sunulmasını ve Ağustosun 15 i ile 20 si arasında burada bulunabilecek surette hareketinin bildirilmesini dil-işten ve derin teşekkürlerle saygılarımı sunarım, Sayın Büyük Elçi.

TÜRK DİL KURUMU
Genel Sekreteri

İlişik : 3

N.S.

Üçüncü Türk Dil Kurultayı için İstanbul'a gidip gelme
yol parası olarak Türk Dil Kurumu tarafından gönderilen (250)
iki yüz elli Türk Lirasını Varşovadaki Türkiye Büyükelçiliğinden
aldım.

Profesör Zayzakovsk

Varşova

H.S.

Bağlı Kitaplar Listesi

Türk Dil Bilgisi Dereleri	Birinci Kısım	Yazan İ. N. Dilmen
" " " "	İkinci	" " " "
Güneş - Dil Teorisine göre Dil Tetkikleri	Birinci	" H. R. Tankut
